



50. İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ

50th ISTANBUL MUSIC FESTIVAL

6-24 HAZİRAN / JUNE 2022

İSTANBUL: ŞEHRİN MÜZİĞİ
İSTANBUL: MUSIC OF THE CITY

10.06.2022

Şerefiye Sarnıcı
Şerefiye Cistern

İstanbul Kùltür Sanat Vakfı
50. İstanbul Müzik Festivali'nin
gerçekleştirilmesine büyük destek sağlayan
TC Kùltür ve Turizm Bakanlığı'na teşekkür eder.

The Istanbul Foundation for Culture and Arts
would like to thank the Ministry of Culture and Tourism,
whose contributions have made
the 50th Istanbul Music Festival possible.

KATKILARIYLA
WITH THE CONTRIBUTION OF



T.C. KùLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI

Kùltür ve Turizm Bakanlığı'nın desteği ile hazırlanan bu projenin içeriği hiçbir surette
Kùltür ve Turizm Bakanlığı'nın görüşlerini yansıtmamakta olup, içerik ile ilgili tek
sorumluluk İstanbul Kùltür Sanat Vakfı'na aittir.

*İstanbul Kùltür Sanat Vakfı,
bu konserin gerekleřtirilmesindeki değerli işbirliği iin
İstanbul Bùyyùkřehir Belediyesi ve iřtiraklerinden Kùltür Ař'ye teřekkùr eder.*

*Istanbul Foundation for Culture and Arts
would like to thank the Istanbul Metropolitan Municipality and Kùltür Ař
for their kind collaboration towards the realisation of this concert.*



*Bu yıl sanatılarımıza, adlarına fidan dikerek teřekkùr ediyoruz.
Festival sahnesini onurlandıran her bir sanatı iin fidan bağışında bulunuyor,
sanatılarımıza bağış sertifikalarını sahnede bizzat takdim ediyoruz.*

*This year, we thank our artists by planting trees on their behalf.
For each artist honouring the festival stage, we donate saplings and
personally present their donation certificates on the stage.*

İSTANBUL: ŞEHRİN MÜZİĞİ

İSTANBUL: MUSIC OF THE CITY

ÇAĞLAR FİDAN vokal, daire vocal, tambourine

ASINETH FOTINI KOKKALA kanun qanun

NIKOS PAPAGEORGIOU tambur, lavta tambura, lute

10.06.2022

Şerefiye Sarnıcı

CU FR 21.00

Şerefiye Cistern

Mesud Cemil

Martılar ah eder çırpırlar kanat (Söz *Lyrics*: Nâzım Hikmet Ran)

Şevki Bey

Severim can ü gönülden seni tersa çiçeğim

Şekerci Cemil Bey

Ne küstün bi-sebep öyle (Söz *Lyrics*: Leyla Saz)

Fahri Kopuz

Karşıdan gel göreyim saçın uzun öreyim

Anonim Anonymous

Semai: “Kahvehane mahall-i eğlence”

(Söz *Lyrics*: Üsküdarlı Vasıf Hic)

Mâni (Derleyen: Radife Erten)

Anonim Anonymous

Balat Kapısı’ndan girdim içeri

Anonim Anonymous

Yangın olur biz yangına gideriz

Sultan III. Selim

Bir pür-cefa hoş dilberdir (Söz *Lyrics*: Sultan III. Selim)

Anonim Anonymous

Opios den vasta tus orkus tis filias

Anonim Anonymous

Sultan İbrahim'in huzurunda oynanan raks: Saçbağı takar saçına

Petros Peloponnesios

Nihavend peşrev

Udi Afet Mısırlıyan

Bir âşık-ı dil-hastayı dil-şad edecek yok

Peruz Terzakyan?

Hicran Kantosu: Ah unuttun derd-i hicranın çeken bi-çareyi

Lavtacı Civan

Dil seni sevmeyeni sevmeye lezzet mi olur

(Söz Lyrics: Mehmet Sadi Bey)

Karnik Garmiryan

Gönlümü yaktın benim ey şivekar

Anonim Anonymous

Ada sahillerinde bekliyorum

Arasız 45' sürer. Lasts 45' without interval.

■ 1994'te doğdu. 2012'de İstanbul Teknik Üniversitesi Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı Ses Eğitimi Bölümü'nü kazandı. Bu okulda Nevzat Atlığ, Münip Utandı, Gülşah Çubukçuoğlu Sönmez, Ayşegül Aral Altıok ve Fidan Kurt ile ses eğitimi, Serkan Halili ile kanun enstrümanı üzerine çalıştı. 2014'te Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Klasik Türk Müziği Korosu'nda misafir ses sanatçısı olarak yaklaşık bir yıl görev aldı. 2015 yılından itibaren TRT'de ses sanatçılığı kadrosunda görev yapmakta olan Fidan, 2019 yılından itibaren İstanbul Üniversitesi İstanbul Araştırmaları yüksek lisans programında “Osmanlı İstanbul’unda Kahvehanelerin Müziği” üzerine araştırmalarına devam etmektedir.

■ Çağlar Fidan was born in 1994. In 2012, he entered the Istanbul Technical University Turkish Music State Conservatory Voice Education Department. Fidan studied vocal training with Nevzat Atlığ, Münip Utandı, Gülşah Çubukçuoğlu Sönmez, Ayşegül Aral Altıok and Fidan Kurt, and on the qanun with Serkan Halili. In 2014, he worked as a guest vocalist in the Presidential Classical Turkish Music Choir for about a year. Fidan has been working as a singing artist at TRT since 2015, and continuing his research on “Music of Coffeehouses in Ottoman Istanbul” in Istanbul University Istanbul Studies master program since 2019.



■ Asineth Fotini Kokkala, Atina'da doğdu. Ortaokul ve liseyi Palini Müzik Lisesi'nde tamamladı. İpirus Teknik Üniversitesi'nde Geleneksel Halk Müziği Bölümü'nden mezun oldu.

Çalışmaları özellikle viyolonsel ve kanun üzerinde yoğunlaşmıştır. Ross Daly'nın kurduğu Labyrinth Music Workshop'da Ömer Erdoğan, Evgenios Voulgaris, Haris Lambrakis, Erkan Oğur, Göksel Baktagır, Halil Karaduman, Sokratis Sinopoulos, Derya Türkan, Giorgis Xyluris, Ross Daly gibi çeşitli müzisyenlerin seminerlerine katılmıştır.



2017'de İstos Yayınevi'nin çatısı

altında kendi şefliğiyle

İstos Korosu'nu kurdu.

İstanbul'un farklı

etnisitelerinden oluşan

koro, Rebetiko ve

Yunanistan geleneksel

şarkılarını söylüyor.

2020'de İstos'ta internet

üzerinden Rebetiko

ve Yunanistan'ın farklı

yörelerini konu alan müzik

seminerleri vermeye başladı.

Nikos Andrikos'un *Motivasyon* ve *Sedef* albümlerine (KALAN Müzik) viyolonselle, Fulya Özlem ve Akustik Kabare albümüne ise kanunla katıldı. 2019 yılında ise üyesi olduğu Sinafi Trio'nun *İho* albümü yayımlandı. Türkiye'de ve yurtdışında pek çok müzisyen ve grupta birlikte konserler veriyor.

2010'da İstanbul'a Erasmus öğrencisi olarak geldi ve o zamandan beri müzisyen ve müzik öğretmeni olarak bu kentte yaşıyor.

■ Asineth Fotini Kokkala was born in Athens. She completed middle and high school at Palini Music High School and graduated from the Traditional Folk Music Department at İpirus Technical University. Her work has focused particularly on the cello and the qanun. Kokkala attended the seminars of various musicians such as Ömer Erdoğan, Evgenios Voulgaris, Haris Lambrakis, Erkan Oğur, Göksel Baktagır,

Halil Karaduman, Sokratis Sinopoulos, Derya Türkan, Giorgis Xyluris, Ross Daly in the Labyrinth Music Workshop founded by Ross Daly.

In 2017, she founded the İstos Choir under the İstos Publishing House. The choir, consisting of different ethnicities in Istanbul, sings Rebetiko and Greek traditional songs.

In 2020, she started to give music seminars on Rebetiko and different regions of Greece on the internet in İstos.

She participated in Nikos Andrikos' *Motivation* and *Sedef* albums (KALAN Music) with violoncello, and Fulya Özlem and Akustik Kabare albums with qanun. In 2019, Sinafi Trio's album *İho*, of which she is a member, was released.

Kokkala gives concerts with many musicians and ensembles in Turkey and abroad. She came to Istanbul as an Erasmus student in 2010 and has been living in Istanbul since then as a musician and music teacher.

NIKOS PAPAGEORGIOU

■ Nikos Papageorgiou 1996 yılında doğdu. Küçük yaşta Evgenios Voulgaris'le lavta öğrenmeye başladı ve aynı zamanda babası Georgios Papageorgiou ile Bizans müziği çalıştı. 2011 yılında Labyrinth Workshop'ta seminer hocalarından olan Murat Aydemir'le tanıştı ve tanbur öğrenmeye başladı. Bir süre yakından takip ettiği Labyrinth Workshop'ta Ross Daly, Sokratis Sinopoulos, Erkan Oğur, Ömer Erdoğan, Ahmet Erdoğan ve Derya Türkan gibi

önemli müzisyenlerle bir araya geldi. 2014 yılında Patras

Üniversitesi'nde Pedagoji Bölümü'nde üniversite eğitimine adım attı.

2015 yılında Nikos Paraoulakis ile Aura duet adı altında çalışmaya başladı.

Lavta ve tanburla olarak müzikal projelerde yer aldı. 2018 yılından beri



İstanbul'da yaşıyor. İstanbul'da bulunduğu süre zarfında Panagiotis Neochoritis ve Özer Özel'le çalışma imkânı buldu. Farklı müzisyenlerle bir araya geldi ve konserlere katıldı. Şu an Yeniköy Panayia Kumariotissa Rum Kilisesi'nde mugannilik yapıyor.

■ Nikos Papageorgiou was born in 1996. He started learning lute with Evgenios Voulgaris at a young age and also studied Byzantine music with his father Georgios Papageoergiou. In 2011, he met Murat Aydemir, one of the seminar teachers at the Labyrinth Workshop, and started to learn tanbur. In the Labyrinth Workshop, which he followed closely for a while, he met with important musicians such as Ross Daly, Sokratis Sinopoulos, Erkan Oğur, Ömer Erdoğan, Ahmet Erdoğan and Derya Türkan. In 2014, he started his university education in the Department of Pedagogy at Patras University. In 2015, he started working with Nikos Paraoulakis under the name of Aura duet. He took part in musical projects as lutist and tanburi. He has been living in Istanbul since 2018. During his time in Istanbul, he had the opportunity to work with Panagiotis Neochoritis and Özer Özel. He met with different musicians and participated in concerts. He is currently working as a muganni in Yeniköy Panayia Kumariotissa Greek Church.

*İstanbul Kltr Sanat Vakfı,
50. İstanbul Mzik Festivali'nin
gerekleřtirilmesine büyük katkı sağlayan
sponsor ve destekilerine
teřekkùr eder.*

*Istanbul Foundation for Culture and Arts
would like to thank its sponsors and supporters,
whose contributions have made the
50th Istanbul Music Festival possible.*

FESTİVAL SPONSORU
FESTIVAL SPONSOR



İKSİ

KURUCU SPONSOR

FOUNDING SPONSOR



Eczacıbaşı

**YÜKSEK KATKIDA BULUNAN
KURUM
HIGHER CONTRIBUTING
INSTITUTION**

ANAT SANAT SANI
AN **BORUSAN** BOI
ANAT **SANAT** SANI
SANI **PROD** ITC ANRO

**YÜKSEK KATKIDA BULUNAN
GÖSTERİ SPONSORLARI
PERFORMANCE SPONSORS
WITH HIGHER CONTRIBUTION**



TEKFEN VAKFI



 **BORUSAN**

TÜRKİYE  **BANKASI**

GÖSTERİ SPONSORLARI
PERFORMANCE SPONSORS



ORGANİK GROUP



BERRİN ERENGÜL

ELVAN TUĞSUZ GÜVEN

EVA BARLAS

EĞİTİM DESTEK FONU SPONSORU
EDUCATION SUPPORT FUND SPONSOR



KATKI SAĞLAYAN KURULUŞ
CONTRIBUTING CORPORATION



İKSV

DİJİTAL DÖNÜŞÜM SPONSORU
DIGITAL TRANSFORMATION SPONSOR



İKSV

EĞLENCE PARTNERİ
ENTERTAINMENT PARTNER



İKSV

KONAKLAMA SPONSORU
HOTEL SPONSOR



İKSV

SİĞORTA SPONSORU
INSURANCE SPONSOR



İKSV

KURUMSAL EĞİTİM VE
GELİŞİM SPONSORU
ORGANISATIONAL EDUCATION AND
DEVELOPMENT SPONSOR



İKSV

İLETİŞİM STRATEJİSİ VE
İÇÇÖRÜ SPONSORU
COMMUNICATION STRATEGY AND
INSIGHT SPONSOR



DEĞERLİ İŞBİRLİĞİ İÇİN
TEŞEKKÜR EDERİZ
ACKNOWLEDGING
THE KIND COLLABORATION OF



avusturya (kültür ofisi) ist



Kingdom of the Netherlands

MODA MERYEM ANA
ASOMPSİYON KİLİSESİ



Polonya Cumhuriyeti
İstanbul Başkonsolosluğu



SAINT ESPRIT
KATEDRALİ



MEDYA SPONSORLARI
MEDIA SPONSORS

–“Açık Radyo.”
94.9

KAFKA
Radyo

ANDANTE
Türkiye'nin Muzik Kültürü Dergisi

Bloomberg 

CORNUCOPIA
MAGAZINE
TURKEY FOR CONNOISSEURS

 DİKEN

DÖĞÜŞ
YAYIN GRUBU

gazete
duvaR.

FLUTV
Otantik İçecekler

HABER
TÜRK

Oksijen
TATILCI
TATILCI
TATILCI

SOCRATES

T24

İKSV

SERVİS SPONSORLARI

SERVICE SPONSORS

Sağlık
Healthcare



İş Sağlığı ve Güvenliği Danışmanlığı
Occupational Safety and Health Consultancy



Stratejik Araştırma
Strategic Research



Sosyal Medya Takip ve Analizi
Social Media Monitoring and Analysis



CRM Yazılım
CRM Software Development



CRM Danışmanlığı
CRM Consulting



Mobil Uygulama Yazılım
Mobile App Development



Dijital Reklam Danışmanlığı
Digital Advertising Consultancy



İzleyici Deneyimi
Audience Experience



FESTİVAL KAMPANYASI
FESTIVAL CAMPAIGN



TANITIM DESTEĞİ
PROMOTIONAL SUPPORT



muzik.iksv.org

 **istanbulmuzikfestivali**

 **muzikfestivali**

 **istanbulmuzikfestivali**



IKSV Mobil

#istanbulmuzikfestivali

#iksv

#istanbulunesleri

#50yıldırburada

#istanbulunrenkleri

#iksvseveseve

İstanbul Müzik Festivali, İstanbul Kültür Sanat Vakfı (İKSV) tarafından düzenleniyor.

Istanbul Music Festival is organised by Istanbul Foundation for Culture and Arts (İKSV).

Programda değişiklik hakkı saklıdır.

Programme subject to change.



İstanbul Kültür Sanat Vakfı
Istanbul Foundation for Culture and Arts
Nejat Eczaacıbaşı Binası
Sadi Konuralp Caddesi No: 5
Şişhane 34433 İstanbul
T (212) 334 07 00
F (212) 334 07 02
E music.fest@iksv.org
muzik.iksv.org